ENGLISH	TARGET LANGUAGE
stage 1	*ਪੜਾਅ 1*
CONSULTATION NOTICE	**ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦਾ ਨੋਟਿਸ**
All the information you need about the proposed transfer to West of Scotland Association as we officially begin the formal tenant consultation.	**ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵੱਲ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਤਬਾਦਲੇ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਅਧਿਕਾਰਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨਾਲ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।**
IMPORTANT	**ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ**
THIS PROPOSAL AFFECTS YOUR TENANCY THE PUBLICATION OF THIS STAGE 1 CONSULTATION NOTICE MARKS THE START OF THE FORMAL TENANT CONSULTATION PROCESS AND YOU HAVE UNTIL 4th APRIL 2022 TO GIVE YOUR VIEWS.	ਇਹ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਉੱਤੇ ਅਸਰ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਪੜਾਅ 1 ਦੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੀ ਰਸਮੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣ ਲਈ 4 ਅਪ੍ਰੈਲ 2022 ਤੱਕ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ।
If Charing Cross tenants support the transfer and vote 'Yes' when the ballot takes place hopefully in a few months' time, we have negotiated an excellent package of benefits for our tenants, factored owners and our staff. Specifically, West of Scotland promise to deliver the transfer benefits outlined in this document that are based on key local tenant priorities. So that you can take an informed view, we have also shown what would happen to Charing Cross if the transfer did not go ahead and we stayed independent.	ਜੇਕਰ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਤਬਾਦਲੇ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੁਝ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਉਮੀਦ ਮੁਤਾਬਕ ਜਦੋਂ ਵੋਟਾਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ 'ਹਾਂ' ਲਈ ਵੋਟ ਪਾਉਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ, ਫੈਕਟਰਡ ਓਨਰਾਂ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਸਟਾਫ ਲਈ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਬੈਨੀਫਿਟਸ ਪੈਕੇਜ ਲਈ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਲਾਭ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਸਥਾਨਕ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੀਆਂ ਮੁੱਖ ਤਰਜੀਹਾਂ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਸੂਚਿਤ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਲੈ ਸਕਣ ਲਈ, ਅਸੀਂ ਇਹ ਵੀ ਦਿਖਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਤਬਾਦਲਾ ਅੱਗੇ ਨਹੀਂ ਵਧਿਆ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਸੁਤੰਤਰ ਰਹੇ ਤਾਂ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦਾ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ।
Transfer Priorities	ਤਬਾਦਲੇ ਦੀਆਂ ਤਰਜੀਹਾਂ
Ensuring rents are more affordable. Ensuring service charges are necessary, clear and transparent and contractors are effectively managed to deliver good services that are value for money.	**ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਕਿ ਕਿਰਾਏ ਵਧੇਰੇ ਕਿਫਾਇਤੀ ਹੋਣ। ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਕਿ ਸੇਵਾ ਖਰਚੇ ਜ਼ਰੂਰੀ, ਸਪਸ਼ਟ ਅਤੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਹੋਣ ਅਤੇ ਚੰਗੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜੋ ਪੈਸੇ ਦਾ ਮੁੱਲ ਤਾਰਨ, ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਟਰੈਕਟਰਾਂ ਨਾਲ ਅਸਰਦਾਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।**
Accelerating and improving the investment programme (new kitchens, windows etc) to deliver much needed work in our homes.	**ਸਾਡੇ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੋੜੀਂਦੇ ਕੰਮ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਨਿਵੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਨਵੀਂ ਰਸੋਈ, ਖਿੜਕੀਆਂ ਆਦਿ) ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨਾ।**
Working with others to improve the management and physical condition of the external environment.	**ਬਾਹਰੀ ਵਾਤਾਵਰਣ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਅਤੇ ਭੌਤਿਕ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਲਈ ਹੋਰਨਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ**
Ensuring a strong and positive culture focused on customer excellence.	**ਗਾਹਕ ਉੱਤਮਤਾ ਵੱਲ ਕੇਂਦਰਤ ਇੱਕ ਮਜਬੂਤ ਅਤੇ ਸਾਕਾਰਾਤਮਕ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ।**

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
Greater access to staff and services at a time, place, and manner to suit the needs of tenants and factored owners (providing new online services).	**ਸਟਾਫ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਸਮੇਂ, ਸਥਾਨ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਤਰੀਕੇ ਮੁਤਾਬਕ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਹੁੰਚ ਜੋ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਫੈਕਟਰਡ ਓਨਰਾਂ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਦੇ ਮੁਆਫ਼ਕ ਹੋਵੇ (ਨਵੀਆਂ ਔਨਲਾਈਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ)।**
Providing a quality factoring service that demonstrates value for money.	**ਇੱਕ ਮਿਆਰੀ ਫੈਕਟਰਿੰਗ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਜੋ ਪੈਸੇ ਦਾ ਮੁੱਲ ਤਾਰਦੀਆਂ ਹਨ।**
Offering a range of wider support services to help support tenants to improve life opportunities and to meet their own and their community's changing needs.	**ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀਆਂ ਬਦਲਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨੀ।**
A Message from Charing Cross Housing Association	ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਸੁਨੇਹਾ
This is the formal proposal for the Transfer of Engagements of Charing Cross Housing Association (Charing Cross) to West of Scotland Housing Association (West of Scotland). This Notice is part of the legal consultation, and it sets out how a transfer would affect you and the benefits that the transfer would bring you support it.	**ਇਹ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ (ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ) ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ (ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕਾਟਲੈਂਡ) ਵੱਲ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਦਾ ਰਸਮੀ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਹੈ। ਇਹ ਨੋਟਿਸ ਕਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਤਬਾਦਲਾ ਤੁਹਾਡੇ 'ਤੇ ਕਿੰਝ ਅਸਰ ਪਾਏਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਨਾਲ ਇਹ ਤਬਾਦਲਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੀ ਫਾਇਦੇ ਪਹੁੰਚਾਏਗਾ।**
As you will be aware from our Transfer News publications, we are proposing an exciting partnership with West of Scotland that would bring much more for tenants – more affordable rents offering greater value money, increased and faster investment in your homes and the local environment and access to a wide range of support services.	ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਤਬਾਦਲੇ ਸਬੰਧੀ ਨਿਊਜ਼ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਅਸੀਂ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਰੋਮਾਂਚਕ ਭਾਈਵਾਲੀ ਦਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜੋ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਲਿਆਏਗਾ – ਪੈਸੇ ਦਾ ਵੱਧ ਮੁੱਲ ਤਾਰਨ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਿਫਾਇਤੀ ਕਿਰਾਏ, ਤੁਹਾਡੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਵਧਿਆ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਤੇਜ਼ੀ ਵਾਲਾ ਨਿਵੇਸ਼ ਅਤੇ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ।
The partnership will involve Charing Cross transferring our interests, including your tenancy and home, to West of Scotland. This is known as a Transfer of Engagements. If the transfer takes place, West of Scotland would become your landlord and be responsible for the homes and services that we currently provide. It would become the factor for our mixed tenure blocks.	ਭਾਈਵਾਲੀ ਵਿੱਚ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਵੱਲੋਂ ਸਾਡੇ ਹਿੱਤਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਅਤੇ ਘਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਨੂੰ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵੱਲ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦਾ ਤਬਾਦਲਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤਬਾਦਲਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਤੁਹਾਡਾ ਲੈਂਡਲਾਰਡ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਅਸੀਂ ਇਸ ਸਮੇਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਸਾਡੇ ਮਿਸ਼ਰਤ ਕਾਰਜਕਾਲ ਵਾਲੇ ਬਲਾਕਾਂ ਲਈ ਕਾਰਕ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ।
Our staff team employed by Charing Cross at the transfer date would also all become employees of West of Scotland.	ਤਬਾਦਲੇ ਦੀ ਮਿਤੀ 'ਤੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਵੱਲੋਂ ਕੰਮ 'ਤੇ ਰੱਖੀ ਗਈ ਸਾਡੀ ਸਾਰੀ ਸਟਾਫ ਟੀਮ ਵੀ ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਬਣ ਜਾਣਗੇ।

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
This Stage 1 Consultation Notice sets out what the proposal involves, the benefits being offered to you as a tenant, and how you can get involved and have your views heard. We've also included some information about West of Scotland and the work they do so you can make an informed decision when it comes to the tenant ballot.	ਇਹ ਪੜਾਅ 1 ਦੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਵਿੱਚ ਕੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵੱਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਲਾਭ ਕੀ ਹਨ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪਹੁੰਚਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਅਸੀਂ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੰਮ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੀ ਵੋਟ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਣ 'ਤੇ ਸੂਚਿਤ ਫੈਸਲਾ ਲੈ ਸਕੋ।
We are inviting you to read through these proposals and let us know what you think about the proposed transfer by Thursday 31 March 2022.	ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਸਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਵੀਰਵਾਰ 31 ਮਾਰਚ 2022 ਤੱਕ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਤਬਾਦਲੇ ਬਾਰੇ ਕੀ ਸੋਚਦੇ ਹੋ।
The final decision on whether the transfer goes ahead will be yours when you cast your vote in the formal ballot planned to start in May 2022. We are committed to an open consultation process and will provide you with information, support and guidance. This includes free access to impartial advice about the proposal through the Tenants Information Service (TIS), your independent tenant advisor.	ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮਈ 2022 ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿਓਂਤੇ ਗਏ ਰਸਮੀ ਮਤਦਾਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾਉਗੇ ਤਾਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਅੰਤਮ ਫੈਸਲਾ ਤੁਹਾਡਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਕੀ ਤਬਾਦਲੇ ਲਈ ਅੱਗੇ ਵਧਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਅਸੀਂ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੀ ਇੱਕ ਖੁੱਲੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਾਂਗੇ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਸੂਚਨਾ ਸੇਵਾ (ਟੀ.ਆਈ.ਐੱਸ.), ਤੁਹਾਡੇ ਸੁਤੰਤਰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਸਲਾਹਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਬਾਰੇ ਨਿਰਪੱਖ ਸਲਾਹ ਤੱਕ ਮੁਫਤ ਪਹੁੰਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।
Our Management Committee is confident that we have secured a very attractive package of benefits for tenants and staff. We fully support the transfer to West of Scotland and will provide the best future for our tenants, factored owners and staff.	ਸਾਡੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਭਰੋਸਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਲਈ ਫਾਇਦਿਆਂ ਦਾ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਆਕਰਸ਼ਕ ਪੈਕੇਜ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵੱਲ ਤਬਾਦਲੇ ਦਾ ਪੂਰਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ, ਫੈਕਟਰਡ ਓਨਰਾਂ ਅਤੇ ਸਟਾਫ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਭਵਿੱਖ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਾਂਗੇ।
Remember, we need your support for the changes to happen so please vote 'Yes' to transfer to West of Scotland when the ballot is held.	**ਯਾਦ ਰੱਖੋ, ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਸਮਰਥਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਜਦੋਂ ਮਤਦਾਨ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵੱਲ ਤਬਾਦਲੇ ਲਈ 'ਹਾਂ' ਲਈ ਵੋਟ ਪਾਓ।**
With our best wishes,	ਸਾਡੀਆਂ ਸ਼ੁਭ ਇੱਛਾਵਾਂ ਨਾਲ
Ian McLean	**ਈਆਨ ਮੈਕਲੀਨ**
Chairperson, on behalf of the Charing Cross Management Committee	ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਕਮੇਟੀ ਤਰਫੋਂ ਚੇਅਰਪਰਸਨ

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
The Scottish Housing Regulator (SHR) is responsible for regulating the work of Scotland's housing associations and the housing services provided by local authorities. Its objective is to safeguard and promote the interests of current and future tenants of social landlords.	**ਸਕਾਟਿਸ਼ ਹਾਊਸਿੰਗ ਰੈਗੂਲੇਟਰ (ਐੱਸ.ਐੱਚ.ਆਰ.) ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੀਆਂ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਅਤੇ ਲੋਕਲ ਅਥਾਰਟੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਨਿਯਮਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਇਸਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਸਮਾਜਿਕ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੇ ਹਿੱਤਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨਾ ਹੈ।**
The SHR has reviewed the Business Case and this Notice and have confirmed that they are satisfied that we are meeting their regulatory and consultation requirements.	ਐੱਸ.ਐੱਚ.ਆਰ. ਨੇ ਬਿਜਨੈਸ ਕੇਸ ਅਤੇ ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ।
A Message from West of Scotland Housing Association	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਤੋਂ ਇੱਕ ਸੁਨੇਹਾ
"Woodlands and Garnethill are historic areas of the city that deserve the best in terms of service delivery and investment. If you want the best future for your home and community, a Yes vote in favour of a transfer to West of Scotland will much more quickly deliver the improvements to your home and environment that are needed. It will also ensure more affordable rents and a bigger and better range of modern services."	"ਵੁੱਡਲੈਂਡਜ਼ ਅਤੇ ਗਾਰਨਥਿਲ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਖੇਤਰ ਹਨ ਜੋ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਨਗੀ ਅਤੇ ਨਿਵੇਸ਼ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਬਿਹਤਰੀਨ ਗੱਲਾਂ ਲਈ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਭਵਿੱਖ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵੱਲ ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਹਾਂ ਦੀ ਵੋਟ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਅਤੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸੁਧਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗੀ। ਇਹ ਵਧੇਰੇ ਕਿਫਾਇਤੀ ਕਿਰਾਏ ਅਤੇ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਅਤੇ ਵੱਡੀਆਂ ਆਧੁਨਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏਗਾ।"
Brian Gannon,	**ਬ੍ਰਾਇਨ ਗੈਨਨ,**
Chief Executive Officer,	ਮੁੱਖ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ,
West of Scotland Housing Association	ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ
About West of Scotland Housing Association	ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਬਾਰੇ
Founded in 1965, West of Scotland strives to be more than just a landlord. What sets West of Scotland apart is the way in which it goes further to improve the lives of its tenants and innovatively responding to their changing needs.. Much of this is delivered through their subsidiary ***Willowacre Trust***. West of Scotland	1965 ਵਿੱਚ ਸਥਾਪਤ, ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਮਹਿਜ਼ ਲੈਂਡਲਾਰਡ ਬਣਨ ਤੋਂ ਕੁਝ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲਈ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਨੂੰ ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਖ ਕਰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਅਜਿਹਾ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਹ ਆਪਣੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਅੱਗੇ ਵਧਦੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਆਉਣ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ (ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ) ਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਸਹਾਇਕ ***ਵਿੱਲੋਕੇਅਰ ਟਰੱਸਟ*** ਰਾਹੀਂ

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
provide around 3,600 homes across the West of Scotland and they proudly pledge to go further to provide housing that its tenants can call home. They are a Registered Social Landlord and charity just like Charing Cross. They are structured to ensure a strong community voice in each of its communities to shape local service and future priorities.	ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਸਮੁੱਚੇ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 3600 ਘਰ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਅਜਿਹੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਅੱਗੇ ਵਧਣ ਲਈ ਮਾਣ ਨਾਲ ਪ੍ਰਣ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਆਪਣਾ ਘਰ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਜਿਸਟਰਡ ਸੋਸ਼ਲ ਲੈਂਡਲਾਰਡ ਅਤੇ ਚੈਰਿਟੀ ਹਨ। ਉਹ ਸਥਾਨਕ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਦੀਆਂ ਤਰਜੀਹਾਂ ਨੂੰ ਬਣਤਰ ਦੇਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਦੀ ਮਜਬੂਤ ਭਾਈਚਾਰਕ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਢਾਂਚਾਬੱਧ ਹਨ।
West of Scotland has a strong reputation for good governance and recently received the highest rating of Substantial Assurance on Governance from their internal auditors.	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੀ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਲਈ ਮਜਬੂਤ ਸਾਖ ਹੈ ਅਤੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਇਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਆਡੀਟਰਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਬਾਰੇ ਤਸੱਲੀਬਖ਼ਸ਼ ਭਰੋਸੇ ਦੀ ਉੱਚਤਮ ਰੇਟਿੰਗ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਹੈ।
Following detailed assessment, West of Scotland have submitted a 'Fully Compliant' Assurance Statement to the Scottish Housing Regulator (SHR) for the past two years.	ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਮੁਲਾਂਕਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਸਕਾਟਿਸ਼ ਹਾਊਸਿੰਗ ਰੈਗੂਲੇਟਰ (ਐੱਸ.ਐੱਚ.ਆਰ.) ਨੂੰ ਇੱਕ 'ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਲਣਾ ਵਾਲਾ' ਭਰੋਸਾ ਬਿਆਨ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਇਆ ਹੈ।
They are a financially strong organisation, and their finances support the delivery of another 700 new homes over the next five years. They are committed to reducing costs and maximising income to help keep rent increases as low as possible whilst investing in their homes, communities and services.	ਉਹ ਵਿੱਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸੰਸਥਾ ਹਨ, ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿੱਤ ਅਗਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋਰ 700 ਨਵੇਂ ਘਰਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨਗੀ ਲਈ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ, ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੌਰਾਨ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਜਿੰਨਾ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕੇ ਘੱਟ ਰੱਖਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਲਾਗਤਾਂ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਅਤੇ ਆਮਦਨ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹਨ।
Transfer Objective	**ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਉਦੇਸ਼**
West of Scotland Promise – a YES vote means…	**ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ - ਹਾਂ ਵੋਟ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ...**
Charing Cross without transfer – a NO vote means…	**ਬਿਨਾਂ ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ - ਨਾਂਹ ਵੋਟ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ...**
Improving Rent Affordability	**ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਕਿਫਾਇਤੀ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨਾ**
A rent freeze guarantee for all Charing Cross tenants for 2023- 24, followed by a maximum of CPI inflation only increases thereafter.	2023-24 ਲਈ ਸਾਰੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਕਿਰਾਇਆ ਰੋਕ ਗਾਰੰਟੀ, ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਿਰਫ ਸੀ.ਪੀ.ਆਈ. ਮਹਿੰਗਾਈ-ਦਰ ਨਾਲ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਾਧਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
A comprehensive review of all Charing Cross service charges immediately after transfer with changes to be in place for April 2023.	ਅਪ੍ਰੈਲ 2023 ਲਈ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਤੈਅ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਤਬਾਦਲੇ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਸਾਰੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਸੇਵਾ ਖਰਚਿਆਂ ਦੀ ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ ਸਮੀਖਿਆ।
Freeze in Factor Management Fees for all owners for 2023-24.	2023-24 ਲਈ ਸਾਰੇ ਮਾਲਕਾਂ ਲਈ ਫੈਕਟਰ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਫੀਸਾਂ ਵਿੱਚ ਰੋਕ
Charing Cross rents would need to increase by CPI plus 2% for the next 5 years and CPI thereafter.	ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏ ਨੂੰ ਅਗਲੇ 5 ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਸੀ.ਪੀ.ਆਈ. ਜਮਾਂ 2% ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸੀ.ਪੀ.ਆਈ. ਵਧਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ।
With current inflation rates, this level of increase would create intense pressure on households in terms of affordability.	ਮੌਜੂਦਾ ਮਹਿੰਗਾਈ ਦਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਇਸ ਪੱਧਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਨਾਲ ਕਿਫਾਇਤੀ ਸਮਰੱਥਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰਾਂ 'ਤੇ ਤੀਬਰ ਦਬਾਅ ਪੈਦਾ ਹੋਵੇਗਾ।
Continued concerns and frustration at the current service charge arrangements for some homes and the lack of ability for Charing Cross to address these concerns.	ਕੁਝ ਘਰਾਂ ਲਈ ਮੌਜੂਦਾ ਸਰਵਿਸ ਚਾਰਜ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਦੀ ਘਾਟ 'ਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਨਿਰਾਸ਼ਾ।
Provide quality homes in an attractive environment	**ਇੱਕ ਆਕਰਸ਼ਕ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਮਿਆਰੀ ਘਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨੇ**
Delivery of a major accelerated planned investment programme of up to **£9.5m** by the end of March 2027. **This is close to 3 times more than Charing Cross had planned.**	ਮਾਰਚ 2027 ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ **£9.5ਮਿ.** ਤੱਕ ਦੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਤੇਜ਼ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਨਿਵੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਪ੍ਰਦਾਨਗੀ। **ਇਹ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਨਾਲੋਂ 3 ਗੁਣਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੇ ਲਗਭਗ ਹੈ।**
Planned and cyclical investment plan of just £3.67m. Tenants will have to wait far longer for much needed improvements.	ਸਿਰਫ਼ £3.67ਮਿ. ਦੀ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਅਤੇ ਚੱਕਰੀ ਨਿਵੇਸ਼ ਯੋਜਨਾ। ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸੁਧਾਰਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ।
A **£100,000** kick-start local budget to support partnership projects to improve the wider environment including streetscaping.	ਸਟ੍ਰੀਟਸਕੇਪਿੰਗ ਸਮੇਤ ਵਿਆਪਕ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਭਾਈਵਾਲੀ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਇੱਕ **£100,000** ਕਿੱਕ-ਸਟਾਰਟ ਸਥਾਨਕ ਬਜਟ।
No planned environmental improvement works in the Charing Cross area.	ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਵਾਤਾਵਰਣ ਸੁਧਾਰ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੈ
Provision of a **high quality, well managed, modern repairs service**.	**ਇੱਕ ਉੱਚ ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਾਲੀ, ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਿਤ, ਆਧੁਨਿਕ ਮੁਰੰਮਤ ਸੇਵਾ ਦੀ** ਵਿਵਸਥਾ।
Improvements required to our existing repairs services and limited options available for tenants to access the service.	ਸਾਡੀਆਂ ਮੌਜੂਦਾ ਮੁਰੰਮਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸੁਧਾਰ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਸੀਮਤ ਵਿਕਲਪ।

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
Deliver excellent and culturally sensitive services and greater opportunities	**ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ**
Current Charing Cross office kept and developed as a community Hub where West of Scotland and other agencies can deliver local community services to meet the needs of tenants and residents.	ਮੌਜੂਦਾ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦਫ਼ਤਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹੱਬ ਵੱਜੋਂ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਵਿਕਸਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿੱਥੇ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਅਤੇ ਹੋਰ ਏਜੰਸੀਆਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਸਥਾਨਕ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।
Development and delivery of services in a way that recognises and embraces the needs of the diverse communities.	ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨਗੀ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਰਨੀ ਜੋ ਵਿਭਿੰਨ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਚਾਣਦੀ ਅਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ।
Charing Cross unable to expand service provision given its lack of partnership working to date and the financial pressures it faces.	ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਹੁਣ ਤੱਕ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਭਾਈਵਾਲੀ ਦੀ ਘਾਟ ਅਤੇ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਵਿੱਤੀ ਦਬਾਅ ਦੇ ਕਾਰਨ ਸੇਵਾ ਵਿਵਸਥਾ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹੈ।
Lack of expertise and scale to embrace and respond to matters of diversity.	ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ ਮੁਹਾਰਤ ਅਤੇ ਪੈਮਾਨੇ ਦੀ ਘਾਟ।
Tenants will have access to range of wider support services including Handy Person, Energy and Money Advice and Digital support.	ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਕੋਲ ਹੈਂਡੀ ਪਰਸਨ, ਊਰਜਾ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਦੀ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਡਿਜੀਟਲ ਸਹਾਇਤਾ ਸਮੇਤ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਹੋਵੇਗੀ।
Limited ability to modernise the service or introduce digital services to tenants and staff.	ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਲਈ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਆਧੁਨਿਕ ਬਣਾਉਣ ਜਾਂ ਡਿਜੀਟਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਸੀਮਤ ਯੋਗਤਾ।
Tenants can access services using a Customer App which gives 24/7 access online services and make requests. Factored Owners will have access to the app to access and request relevant services.	ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਇੱਕ ਕਸਟਮਰ ਐਪ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੋ ਔਨਲਾਈਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ 24/7 ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬੇਨਤੀਆਂ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਫੈਕਟਰਡ ਓਨਰਾਂ ਕੋਲ ਸਬੰਧਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਅਤੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਲਈ ਐਪ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਹੋਵੇਗੀ।
Transfer Objective	**ਤਬਾਦਲੇ ਦਾ ਉਦੇਸ਼**
West of Scotland Promise – a YES vote means…	**ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ - ਹਾਂ ਵੋਟ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ...**
Charing Cross without transfer – a NO vote means…	**ਬਿਨਾਂ ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ - ਨਹੀਂ ਵੋਟ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ...**
Strong Governance and Financial Strength	**ਮਜ਼ਬੂਤ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਮਜਬੂਤੀ**

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
A new post transfer 30-year business plan that addresses the gaps in Charing Cross's current plan and shows how all of the transfer promises will be delivered.	ਤਬਾਦਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਨਵੀਂ 30-ਸਾਲ ਦੀ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਯੋਜਨਾ ਜੋ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਦਿਖਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਵਾਅਦੇ ਕਿਵੇਂ ਪੂਰੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।
New borrowing would be required to deliver investment and despite the already higher rent increase assumption, Charing Cross would need to look at further efficiencies.	ਨਿਵੇਸ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਨਵੇਂ ਉਧਾਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਉੱਚ ਕਿਰਾਏ ਵਿੱਚ ਵਾਧੇ ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਨੂੰ ਹੋਰ ਕੁਸ਼ਲਤਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ।
Establish a new residents association representing the Woodlands and Garnethill communities and increased opportunities for Charing Cross tenants to participate in decision making and monitor transfer promises.	ਵੁੱਡਲੈਂਡਜ਼ ਅਤੇ ਗਾਰਨੇਥਿਲ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਅਤੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਅਤੇ ਤਬਾਦਲਿਆਂ ਦੇ ਵਾਅਦਿਆਂ ਦੇ ਨਿਰੀਖਣ ਦੇ ਵਧੇ ਹੋਏ ਮੌਕੇ।
Continued frustration with the lack of ability for Charing Cross tenants to address their concerns.	ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਆਪਣੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਦੀ ਘਾਟ ਕਾਰਨ ਲਗਾਤਾਰ ਨਿਰਾਸ਼ਾ।
Strong and skilled Management Board at West of Scotland with a mix of tenants and general members that will ensure full compliance with regulatory Standards, good governance, scrutiny, and robust decision making.	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵਿਖੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਆਮ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਸੁਮੇਲ ਨਾਲ ਮਜ਼ਬੂਤ ਅਤੇ ਕੁਸ਼ਲ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਬੋਰਡ ਜੋ ਵਿਨਿਯਮਿਕ ਮਿਆਰਾਂ, ਚੰਗੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ, ਜਾਂਚ, ਅਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਲਣਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏਗਾ।
Difficulties in recruiting and retaining Management Committee members with the right skills mix to provide strong and effective governance.	ਮਜ਼ਬੂਤ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹੀ ਹੁਨਰਾਂ ਦੇ ਰਲੇਵੇਂ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਭਰਤੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਸਬੰਧੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਂ।
An estimated £300,000 of savings per year through a transfer to West of Scotland which will be used to support lower rent increases and faster and more investment in tenants' homes.	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵੱਲ ਤਬਾਦਲੇ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਲ ਅੰਦਾਜ਼ਨ £300,000 ਦੀ ਬੱਚਤ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਵਾਧੇ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਅਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਿਵੇਸ਼ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।
Continued non-compliance with Regulatory Standards and ongoing Scottish Housing Regulator Intervention.	ਵਿਨਿਯਮਿਕ ਮਿਆਰਾਂ ਅਤੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਸਕੌਟਿਸ਼ ਹਾਊਸਿੰਗ ਰੈਗੂਲੇਟਰ ਦਖਲ ਦੀ ਲਗਾਤਾਰ ਗੈਰ-ਪਾਲਣਾ।
A clear focus on value for money to support efficiency and delivering more for tenants.	ਕੁਸ਼ਲਤਾ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਹੋਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਪੈਸੇ ਦੀ ਕੀਮਤ ਤਾਰਨ ਪ੍ਰਤੀ ਸਪਸ਼ਟਤਾ ਨਾਲ ਕੇਂਦਰਤ ਧਿਆਨ
Limited options to create efficiencies that can be reinvested to benefit Charing Cross tenants.	ਕੁਸ਼ਲਤਾਵਾਂ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸੀਮਤ ਵਿਕਲਪ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਲਾਭ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਦੁਬਾਰਾ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
Developing our People	**ਆਪਣੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕਰਨਾ**
Provision of strong leadership as well as access to a range of specialist support teams within	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੇ ਸੁਧਰੇ ਹੋਏ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਤਹਿਤ ਮਜਬੂਤ ਅਗਵਾਈ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਾਹਰਾਨਾ ਸਹਾਇਤਾ ਟੀਮਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ
West of Scotland Improved learning and development opportunities provided for team members, helping them to achieve their best.	ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਟੀਮ ਮੈਂਬਰਾਂ ਲਈ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਬਿਹਤਰੀਨ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
Limited financial resources, skills or capacity to invest in people that is required to meet the changing needs and expectations of tenants and other customers.	ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਸੀਮਤ ਵਿੱਤੀ ਸ੍ਰੋਤ, ਹੁਨਰ ਜਾਂ ਸਮਰੱਥਾ ਜੋ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਗਾਹਕਾਂ ਦੀਆਂ ਬਦਲਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਅਤੇ ਆਸਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।
Ongoing challenges in balancing operational needs with learning and development activities.	ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕਾਰਜਸ਼ੀਲ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਸੰਤੁਲਿਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਜਾਰੀ ਚੁਣੌਤੀਆਂ।
Transfer Promises – what they mean for you	ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਵਾਅਦੇ - ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੀ ਅਰਥ ਹੈ
Improving Rent Affordability	ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਸਹਿਣਯੋਗਤਾ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨਾ
West of Scotland is committed to improving rent affordability for Charing Cross tenants whilst ensuring that rental income is still strong enough to deliver all of its transfer promises including the major five year investment plans.	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਸਹਿਣਯੋਗਤਾ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ ਜੋ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਹੈ ਕਿ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਆਮਦਨ ਅਜੇ ਵੀ ਇਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਵਾਅਦਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਫ਼ੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਨਿਵੇਸ਼ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
This will involve a rent freeze for all homes in 2023/24 then increases by a maximum of CPI only thereafter (the Consumer Price Index measures the average change in prices over time that consumers pay for services. It is the most widely used measure of inflation).	**ਇਸ ਵਿੱਚ 2023/24 ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਕਿਰਾਇਆ ਰੋਕਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਿਰਫ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਾਧਾ ਸੀ.ਪੀ.ਆਈ. ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ।** (ਖਪਤਕਾਰ ਮੁੱਲ ਸੂਚਕਾਂਕ ਸਮੇਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿੱਚ ਔਸਤ ਤਬਦੀਲੀ ਦੀ ਪੈਮਾਇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗਾਹਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਮਹਿੰਗਾਈ-ਦਰ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਰਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਪੈਮਾਇਸ਼ ਹੈ)।
West of Scotland will also improve affordability by conducting a comprehensive review all	ਅਪ੍ਰੈਲ 2023 ਲਈ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਤੈਅ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਲ ਤਬਾਦਲੇ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਸਾਰੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
Charing Cross service charges immediately after transfer with changes to be in place for April 2023. The aim will be to ensure all service charges are legal, applicable, clear, and transparent.	ਸਰਵਿਸ ਚਾਰਜਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰ ਕੇ (ਖਰਚ) ਸਹਿਣਯੋਗਤਾ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਸਾਰੇ ਸੇਵਾ ਖਰਚੇ ਕਾਨੂੰਨੀ, ਲਾਗੂ, ਸਪਸ਼ਟ ਅਤੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਹੋਣ।
West of Scotland provides a number of other services which help to address poverty and income inequality:	ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਕਈ ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਗਰੀਬੀ ਅਤੇ ਆਮਦਨੀ ਦੀ ਅਸਮਾਨਤਾ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ:
Energy Advisor who will support Charing Cross tenants with accessing affordable energy.	ਊਰਜਾ ਸਲਾਹਕਾਰ ਜੋ ਕਿਫਾਇਤੀ ਊਰਜਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਨਾਲ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇਗਾ।
Welfare Rights Team and Money/Energy Advice will support Charing Cross tenants with benefit claims, debt, fuel poverty and money worries.	ਵੈਲਫੇਅਰ ਰਾਈਟਸ ਟੀਮ ਅਤੇ ਪੈਸੇ/ਊਰਜਾ ਸਬੰਧੀ ਸਲਾਹ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੀ ਬੈਨੀਫਿਟ ਦੇ ਦਾਅਵਿਆਂ, ਕਰਜ਼ੇ, ਬਾਲਣ ਸਬੰਧੀ ਨਿਰਧਨਤਾ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਦੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਸਬੰਧੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇਗੀ।
Digital Participation Officer to support tenants that lack the confidence or skills with digital technology to get online and access devices.	ਡਿਜੀਟਲ ਭਾਈਵਾਲੀ ਸਬੰਧੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਔਨਲਾਈਨ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਪਕਰਨਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਡਿਜੀਟਲ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਵਾਸਤੇ ਆਤਮ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਜਾਂ ਹੁਨਰਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
6	6
Provide quality homes in an attractive environment	ਇੱਕ ਆਕਰਸ਼ਕ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਮਿਆਰੀ ਘਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਦਾਨਗੀ
During the first 5 years from transfer, West of Scotland will deliver a major accelerated planned investment programme of up to £9.5 million on your homes and a £100,000 kick-start local budget to support partnership projects to improve the wider environment including streetscaping.	ਤਬਾਦਲੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ 5 ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ, ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰਾਂ 'ਤੇ £9.5 ਮਿਲੀਅਨ ਤੱਕ ਦਾ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਵਾਧੇ ਵਾਲੇ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਨਿਵੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਸਟ੍ਰੀਟਸਕੇਪਿੰਗ ਸਮੇਤ ਵਿਆਪਕ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਭਾਈਵਾਲੀ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਇੱਕ £100,000 ਕਿੱਕ-ਸਟਾਰਟ ਸਥਾਨਕ ਬਜਟ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੇਗੀ।
West of Scotland has committed to provide additional and accelerated investment over the first five years in tenants' homes and the local environment in Charing Cross. Their proposed investment plans supported by its well-funded business plan, will ensure improved housing quality and living conditions for Charing Cross tenants (in a reduced timeframe compared to Charing Cross's plan).	ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਨੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਵਿੱਚ ਸਥਾਨਕ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧੀਕ ਅਤੇ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਨਿਵੇਸ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਹੈ। ਚੰਗੇ-ਫੰਡਾਂ ਵਾਲੀ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਯੋਜਨਾ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਨਿਵੇਸ਼ ਯੋਜਨਾਵਾਂ, ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਬਿਹਤਰ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਅਤੇ ਰਹਿਣ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਗੀਆਂ (ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਘੱਟ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ)।

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
Key investment includes:	**ਮੁੱਖ ਨਿਵੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:**
Completing the window renewal programme across at a cost of	£2.65 ਮਿਲੀਅਨ ਦੀ ਕੀਮਤ (393 ਘਰ)'ਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ
£2.65million (393 homes).	ਖਿੜਕੀਆਂ ਦੇ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ।
Bringing forward a major programme of kitchen renewal at a cost of	ਪਹਿਲੇ 3 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧੀਕ £1.05 ਮਿਲੀਅਨ ਸਮੇਤ £1.77 ਮਿਲੀਅਨ (495 ਘਰ) ਦੇ ਖ਼ਰਚ 'ਤੇ
£1.77million (495 homes) including an additional £1.05million into the first 3 years.	ਰਸੋਈ ਦੇ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਦੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਲਿਆਉਣਾ।
Around £1million of bathroom	ਬਾਥਰੂਮ ਸੁਧਾਰਾਂ (393 ਘਰ) ਲਈ
improvements (393 homes).	ਲਗਭਗ £1 ਮਿਲੀਅਨ।
Investment of £1.08million in cyclical maintenance	ਚੱਕਰੀ ਰੱਖ-ਰਖਾਅ ਵਿੱਚ £1.08 ਮਿਲੀਅਨ ਦਾ ਨਿਵੇਸ਼
Accelerating £600,000 of works on central heating renewals/upgrades to support an overall programme of £1.33million	£1.33 ਮਿਲੀਅਨ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸੈਂਟਰਲ ਹੀਟਿੰਗ ਦੇ ਨਵੀਨੀਕਰਨ/ਅੱਪਗ੍ਰੇਡਾਂ 'ਤੇ £600,000 ਦੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕਰਨਾ
(473/278 homes).	(473/278 ਘਰ)।
The stock condition survey has identified upwards of £400,000 for rewiring of	ਸਟਾਕ ਕੰਡੀਸ਼ਨ ਸਰਵੇਖਣ ਨੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੁੜ ਤੋਂ ਵਾਇਰਿੰਗ ਲਈ £400,000 ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਕੀਤੀ ਹੈ
homes and this work will be undertaken by West of Scotland as required.	ਅਤੇ ਇਹ ਕੰਮ ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੁਆਰਾ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
Investment in closes and common areas	ਗਲੀਆਂ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼
to include windows, doors, door entry	ਖਿੜੀਆਂ, ਦਰਵਾਜਿਆਂ, ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਦੇ ਦਾਖਲੇ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਅਤੇ
systems and painting of £165,000.	ਪੇਂਟਿੰਗ ਲਈ £165,000 ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੇਗਾ।
Opposite is a summary of the main areas of accelerated investment showing West of Scotland proposals compared to Charing Cross current investment plans.	ਇਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਨਿਵੇਸ਼ ਦੇ ਮੁੱਖ ਖੇਤਰਾਂ ਦਾ ਸਾਰ ਹੈ ਜੋ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੀਆਂ ਮੌਜੂਦਾ ਨਿਵੇਸ਼ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਦੀ ਤੁਲਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੀਆਂ ਤਜਵੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ।
Summary Totals of Investment (2022-2027)	**ਕੁੱਲ ਨਿਵੇਸ਼ ਦਾ ਸਾਰ (2022-2027)**
Charing Cross	**ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ**

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
West of Scotland	**ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ**
Kitchens	ਰਸੋਈਆਂ
£727k	£727ਕੇ
£1.777m	£1.777 ਮਿ.
Boilers and radiators	ਬਾਇਲਰ ਅਤੇ ਰੇਡੀਏਟਰ
£733k	£733ਕੇ
£1.333m	£1.333ਮਿ.
Bathrooms	ਬਾਥਰੂਮ
£797k	£797ਕੇ
£997k	£997ਕੇ
Windows	ਖਿੜਕੀਆਂ
£2.455m	£2.455ਮਿ
£2.655m	£2.655ਮਿ
TOTAL	ਕੁੱਲ
£4.712m	**£4.712 ਮਿਲੀਅਨ**
£6.762m	**£6.762ਮਿ**
West of Scotland will make an initial investment of £100,000 in a kick-start fund to improve the local external environment in the five years to 31 March 2027. This is new additional expenditure as Charing Cross do not currently have plans to invest in external environmental improvements.	ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੋਟਲੈਂਡ 31 ਮਾਰਚ 2027 ਤੱਕ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਸਥਾਨਕ ਬਾਹਰੀ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿੱਕ-ਸਟਾਰਟ ਫੰਡ ਵਿੱਚ £100,000 ਦਾ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰੇਗੀ। ਇਹ ਨਵਾਂ ਵਧੀਕ ਖਰਚਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕੋਲ ਇਸ ਸਮੇਂ ਬਾਹਰੀ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰਾਂ ਲਈ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਯੋਜਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
West of Scotland will work with the new Woodlands and Garnethill Residents Association to gather views on how to improve the attractiveness and management of the local environment (streetscape/active travel initiatives) in partnership with Glasgow City Council and local partners and funders.	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਗਲਾਸਗੋ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਭਾਈਵਾਲਾਂ ਅਤੇ ਫੰਡਰਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇਦਾਰੀ ਵਿੱਚ ਸਥਾਨਕ ਵਾਤਾਵਰਣ (ਸਟ੍ਰੀਟਸਕੇਪ/ਸਰਗਰਮ ਸਫਰ ਲਈ ਪਹਿਲ-ਕਦਮੀਆਂ) ਦੀ ਆਕਰਸ਼ਕਤਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਜਾਣਨ ਲਈ ਵੁੱਡਲੈਂਡਜ਼ ਅਤੇ ਗਾਰਨੇਥਿਲ ਦੀ ਨਵੀਂ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟਸ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰੇਗੀ।
West of Scotland will provide a high-quality and responsive repairs service to Charing Cross	ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਗਾਹਕਾਂ ਲਈ ਉੱਚ-ਮਿਆਰੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆਸ਼ੀਲ ਮੁਰੰਮਤ ਸੇਵਾ
tenants and customers. They will have access to West of Scotland's self-service Customer App	ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਦੀ ਸਵੈ-ਸੇਵਾ ਵਾਲੀ ਕਸਟਮਰ ਐਪ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ
which they can access 24/7 to report repairs and view repairs history.	ਮੁਰੰਮਤ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮੁਰੰਮਤਾਂ ਦੀ ਪਿਛਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਖਣ ਲਈ 24/7 ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
Target response times for repairs based on the following key performance indicators:	ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦੇ ਅੱਗੇ ਦਿੱਤੇ ਮੁੱਖ ਸੂਚਕਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਮੁਰੰਮਤਾਂ ਲਈ ਟੀਚੇ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਸਮੇਂ:
Emergency – 4 hours	ਐਮਰਜੈਂਸੀ - 4 ਘੰਟੇ
Non-Emergency – 6 days	ਗੈਰ-ਐਮਰਜੈਂਸੀ - 6 ਦਿਨ
West of Scotland operate an appointment service for all non-emergency repairs to ensure that the repair is completed at the tenant's convenience (including Thursday evening and Saturday morning appointments). *7*	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਸਾਰੀਆਂ ਗੈਰ-ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਮੁਰੰਮਤਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਅਪੌਇੰਟਮੈਂਟ ਸੇਵਾ ਚਲਾਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਮੁਰੰਮਤ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੀ ਸਹੂਲਤ (ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸਵੇਰ ਦੀਆਂ ਅਪੌਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਸਮੇਤ) 'ਤੇ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। *7*
Deliver excellent and culturally sensitive services and greater opportunities	ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨੇ
West of Scotland will provide services that recognises and embraces the needs of tenants and customers. This will include the implementation of modernised service delivery arrangements for Charing Cross tenants and factoring service customers that will put you at the heart of everything they do and providing a range of support services for tenants.	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗੀ ਜੋ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਫੈਕਟਰਿੰਗ ਸੇਵਾ ਗਾਹਕਾਂ ਲਈ ਆਧੁਨਿਕ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਨਗੀ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਰ ਕੰਮ ਦੇ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇਗਾ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ।

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
West of Scotland is committed to implementing a new customer focused approach to providing services. For the tenants and factoring service customers in Charing Cross this will involve greater choice and flexibility in how you access services, including:	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਗਾਹਕ ਕੇਂਦਰਤ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ। ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਵਿੱਚ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਫੈਕਟਰਿੰਗ ਸੇਵਾ ਦੇ ਗਾਹਕਾਂ ਲਈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਿਕਲਪ ਅਤੇ ਲਚਕਤਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਕਿਵੇਂ ਪਹੁੰਚ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ:
A specialist Customer Service Team to manage all enquiries made by telephone, email or social media.	ਟੈਲੀਫੋਨ, ਈਮੇਲ ਜਾਂ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪੁੱਛਗਿੱਛਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਮਾਹਰ ਗਾਹਕ ਸੇਵਾ ਟੀਮ।
Access to West of Scotland’s Customer App which offers 24/7 access to key tenancy information and the ability to request a number of services requests.	ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੇ ਗਾਹਕ ਐਪ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਜੋ ਕਿ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਸਬੰਧੀ ਮੁੱਖ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ 24/7 ਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਕਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਕਹਿਣ ਵਾਸਤੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ
West of Scotland will keep the current Charing Cross office as a community Hub where West of Scotland and other agencies can deliver local community services to meet the needs of tenants	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਮੌਜੂਦਾ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦਫ਼ਤਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹੱਬ ਵੱਜੋਂ ਰੱਖੇਗੀ ਜਿੱਥੇ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਅਤੇ ਹੋਰ ਏਜੰਸੀਆਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਸਥਾਨਕ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ
and residents.	ਹਨ।
Tenants of Charing Cross will have access to West of Scotland’s community support and tenancy support services at no additional cost, including the following:	ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਵਾਧੂ ਕੀਮਤ ਦੇ, ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੀ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਹੋਵੇਗੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅੱਗੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:
Older Persons Service including Retirement Assistants	ਰਿਟਾਇਰਮੈਂਟ ਸਹਾਇਤਾ ਸਮੇਤ ਬਜ਼ੁਰਗ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ
Handy Persons service to assist with small repairs and jobs around	ਛੋਟੀ ਮੁਰੰਮਤਾਂ ਅਤੇ ਘਰ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਹੈਂਡੀ
the home	ਪਰਸਨਜ਼ ਸੇਵਾ
Energy and Money Advice	ਊਰਜਾ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਸਬੰਧੀ ਸਲਾਹ
Starter packs for new tenants	ਨਵੇਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਸਟਾਰਟਰ ਪੈਕ
Furniture upcycling service	ਫਰਨੀਚਰ ਅਪਸਾਈਕਲਿੰਗ ਸੇਵਾ
A digital device lending library and digital support	ਇੱਕ ਡਿਜੀਟਲ ਡਿਵਾਈਸ ਲੈਂਡਿੰਗ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਅਤੇ ਡਿਜੀਟਲ ਸਹਾਇਤਾ

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
8	8
Strong Governance and Financial Strength	ਮਜ਼ਬੂਤ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਮਜਬੂਤੀ
West of Scotland's transfer promise will ensure that the combined organisation will be a	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਦੇ ਤਬਾਦਲੇ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏਗਾ ਕਿ ਸੰਯੁਕਤ ਸੰਗਠਨ ਚੰਗੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਵਾਲੀ
well-managed and governed and financially strong housing association that delivers best value for tenants.	ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਜਬੂਤ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਹੋਵੇਗੀ ਜੋ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਬਿਹਤਰੀਨ ਮੁੱਲ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ।
Charing Cross is currently governed by its own Management Committee. If the transfer goes ahead West of Scotland will become responsible for the homes and services. West of Scotland has a strong and skilled Management Board with a mix of tenants and general members that will ensure full compliance with regulatory Standards, good governance, scrutiny, and robust decision making. They have comprehensive and effective governance arrangements in place which meet all legal and regulatory requirements, including the standards set out in the Scottish Housing Regulator's Regulatory Framework.	ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਨੂੰ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਇਸਦੀ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਕਮੇਟੀ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤਬਾਦਲਾ ਅੱਗੇ ਵਧਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗੀ। ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਕੋਲ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਆਮ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਰਲੇਵੇਂ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਮਜ਼ਬੂਤ ਅਤੇ ਕੁਸ਼ਲ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਬੋਰਡ ਹੈ ਜੋ ਵਿਨਿਯਮਿਕ ਮਿਆਰਾਂ, ਚੰਗੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ, ਪੜਤਾਲ ਅਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਦੀ ਪੂਰੀ ਪਾਲਣਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਵਿਆਪਕ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਇੰਤਜਾਮ ਤੈਅ ਹਨ ਜੋ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਤੇ ਵਿਧਾਨਕ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਕੌਟਿਸ਼ ਹਾਊਸਿੰਗ ਰੈਗੂਲੇਟਰ ਦੇ ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਢਾਂਚੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਮਾਪਦੰਡ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
West of Scotland is committed to working closely with local residents and will establish a new residents association representing the Woodlands and Garnethill communities and increased opportunities for Charing Cross tenants to participate in decision making. Charing Cross tenants will also have the opportunity to join West of Scotland's Tenant Advisory Group.	ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਸਥਾਨਕ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ ਅਤੇ ਵੁੱਡਲੈਂਡਜ਼ ਅਤੇ ਗਾਰਨਥਿਲ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਵਸਨੀਕ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੇ ਮੌਕੇ ਵਧਾਏਗੀ। ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਕੋਲ ਵੀ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਸਲਾਹਕਾਰੀ ਸਮੂਹ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਹੋਵੇਗਾ।

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
West of Scotland is a financially strong and resilient organisation. Sound ongoing financial management complements this financial strength and underpins the delivery of their business plan objectives. Through the transfer of engagements, West of Scotland's system of governance and financial strength will apply to the combined organisation, providing sound and compliant future governance and long term financial viability. Opportunities to reduce the combined costs of the two Associations will support better value for money and enable resources to be directed more to the issues that matter most to tenants.	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਇੱਕ ਵਿੱਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਅਤੇ ਦ੍ਰਿੜ ਸੰਗਠਨ ਹੈ। ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਮਜਬੂਤ ਵਿੱਤੀ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਇਸ ਵਿੱਤੀ ਤਾਕਤ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਦਾਨਗੀ ਲਈ ਸਹਾਰਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੇ ਤਬਾਦਲੇ ਰਾਹੀਂ, ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਮਜਬੂਤੀ ਸੰਯੁਕਤ ਸੰਗਠਨ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗੀ, ਜੋ ਮਜਬੂਤ ਅਤੇ ਪਾਲਣਾ ਵਾਲਾ ਭਵਿੱਖੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਅਤੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਵਿੱਤੀ ਵਿਹਾਰਕਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗੀ। ਦੋਵਾਂ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੰਯੁਕਤ ਲਾਗਤਾਂ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਦੇ ਮੌਕੇ ਪੈਸੇ ਦੀ ਸਹੀ ਕੀਮਤ ਤਾਰਨ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਸ੍ਰੋਤਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੁੱਦਿਆਂ ਲਈ ਦੇਣ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਬਣਾਉਣਗੇ ਜੋ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਾਅਨੇ ਰੱਖਦੇ ਹਨ।
Developing our People	ਆਪਣੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕਰਨਾ
West of Scotland transfer promise involves ensuring the local team is well managed and supported to achieve their best for you and the local community. The transfer to West of Scotland will provide a highly experienced and skilled management team to lead the local Charing Cross team to deliver excellent services and ensure long term success.	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੇ ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਕਿ ਸਥਾਨਕ ਟੀਮ ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਿਤ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇ। ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਤਬਾਦਲਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਥਾਨਕ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਟੀਮ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਉੱਚ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਹੁਨਰਮੰਦ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਟੀਮ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੇਗਾ।
Opportunities for the small Charing Cross staff team will also improve through the transfer, including wide ranging learning activities that focus on helping them to achieve their best. A wide range of inhouse specialist business support services will be available to Charing Cross Team members to support local service delivery. The provision of modern ICT equipment for the local staff team would also provide them with the flexibility to work more in the community.	ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੀ ਛੋਟੀ ਸਟਾਫ਼ ਟੀਮ ਲਈ ਮੌਕੇ ਵੀ ਤਬਾਦਲੇ ਰਾਹੀਂ ਸੁਧਾਰੇ ਜਾਣਗੇ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵਿਆਪਕ ਪੱਧਰ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖਣ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਰਵੋਤਮ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵੱਲ ਕੇਂਦਰਤ ਹਨ। ਸਥਾਨਕ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਵਾਸਤੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਟੀਮ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਲਈ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਅਦਾਰੇ-ਅੰਦਰਲੀਆਂ ਮਾਹਰ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇਗੀ। ਸਥਾਨਕ ਸਟਾਫ਼ ਟੀਮ ਲਈ ਆਧੁਨਿਕ ਆਈ.ਸੀ.ਟੀ. ਉਪਕਰਨਾਂ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲਚਕਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗੀ।

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
West of Scotland have in place new values and a values framework which is being implemented across West of Scotland's activities. This values framework forms the basis of their new Customer Care Charter which will help ensure all customers receive a high-quality service and includes the timescales customers should expect when contacting West of Scotland or requesting a service.	ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਆਦਰਸ਼ ਅਤੇ ਇੱਕ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਦਾ ਢਾਂਚਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਸਮੁੱਚੇ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਵਾਲਾ ਢਾਂਚਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਕਸਟਮਰ ਕੇਅਰ ਚਾਰਟਰ ਦਾ ਅਧਾਰ ਬਣਦਾ ਹੈ ਜੋ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਸਾਰੇ ਗਾਹਕ ਉੱਚ-ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਾਲੀ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਤੈਅਸ਼ੁਦਾ ਸਮੇਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਗਾਹਕ ਇਹ ਆਸ ਕਰ ਸਕਣ ਕਿ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਨੂੰ ਕਦੋਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜਾਂ ਸੇਵਾ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਦੋਂ ਕਰਨੀ ਹੈ।
You can view the Charter at www.westscot.co.uk.	ਤੁਸੀਂ ਚਾਰਟਰ ਨੂੰ www.westscot.co.uk 'ਤੇ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।
http://www.westscot.co.uk/	http://www.westscot.co.uk/
9	9
What Happens Next?	ਅੱਗੇ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?
The publication of this Stage 1 Consultation Notice marks the start of formal tenant consultation process. There are three main stages involved in the consultation:	**ਇਸ ਪੜਾਅ 1 ਦੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਰਸਮੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਹੈ। ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਤਿੰਨ ਮੁੱਖ ਪੜਾਅ ਹਨ:**
STAGE 1	*ਪੜਾਅ 1*
Over the next month we are inviting you to share your views on the transfer plans and West of Scotland's offer. You have a right to	ਅਗਲੇ ਮਹੀਨੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਬਾਦਲਾ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਸਾਂਝੇ ਕਰਨ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾਵਾਂ ਦੇਣ
make representations and provide any feedback on the plans during this period. It's important that you let us know your thoughts on the proposals by Monday 4th April 2022.	ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਦੇਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੋਮਵਾਰ 4 ਅਪ੍ਰੈਲ 2022 ਤੱਕ ਸਾਨੂੰ ਪ੍ਰਸਤਾਵਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ।
We plan to contact every tenant directly to find out their views on the transfer offer and staff from Charing Cross and West of Scotland will be visiting tenants in the coming weeks. If you are not home when we visit, we will give you a call. If you do not want a visit from us at this time, please let us know by phoning 0141 333 0404 or emailing transfer@cxha.org.uk	ਅਸੀਂ ਤਬਾਦਲੇ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ 'ਤੇ ਹਰੇਕ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਜਾਣਨ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਿੱਧਾ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਅਤੇ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਤੋਂ ਸਟਾਫ਼ ਆਉਂਦੇ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਆਉਣ 'ਤੇ ਘਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰਾਂਗੇ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਸ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਆਈਏ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ 0141 333 0404 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰਕੇ ਜਾਂ transfer@cxha.org.uk 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰਕੇ ਦੱਸੋ।
transfer@cxha.org.uk	transfer@cxha.org.uk

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
The safety of you, your family and our staff is our priority and any face- to-face contact with tenants will be in line with Scottish Government COVID guidance.	*ਤੁਹਾਡੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਸਟਾਫ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਾਡੀ ਤਰਜੀਹ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵੀ ਆਹਮੋ-ਸਾਹਮਣੇ ਅਧਾਰਤ ਸੰਪਰਕ ਸਕਾਟਿਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਕੋਵਿਡ ਸਬੰਧਤ ਸੇਧ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।*
STAGE 2	**ਪੜਾਅ 2**
Once we hear and consider your views on the proposal, we will decide and notify you of any significant changes to the proposals as a result of your feedback.	ਇੱਕ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਸਤਾਵ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਰ ਸੁਣ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵੱਜੋਂ ਪ੍ਰਸਤਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੱਡੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਾਂਗੇ।
TENANT BALLOT	**ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਮਤਦਾਨ**
If your feedback from Stage 1 is positive, all tenants will be invited to vote in an independent ballot that will run for at least 28 days. We hope to start the Ballot in May 2022. As we get closer to the ballot phase, you will receive a pre ballot alert and then your ballot paper in the post and information on the different ways you can vote.	ਜੇਕਰ ਪੜਾਅ 1 ਤੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਸਾਕਾਰਾਤਮਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਮਤਦਾਨ ਲਈ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜੋ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 28 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਚੱਲੇਗਾ। ਅਸੀਂ ਮਈ 2022 ਵਿੱਚ ਮਤਦਾਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਜਿਵੇਂ-ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਮਤਦਾਨ ਪੜਾਅ ਦੇ ਨੇੜੇ ਪਹੁੰਚਦੇ ਹਾਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਮਤਦਾਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਅਲਰਟ ਅਤੇ ਫਿਰ ਡਾਕ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਮਤਦਾਨ ਪਰਚਾ ਅਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਰੀਕਿਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੇਗੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।
Your views are very important so please read this leaflet carefully and on the back page you can	**ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਰ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਪਰਚੇ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ ਪੰਨੇ 'ਤੇ**
find out how you can get involved. Please get in touch with us by Monday 4th April to give us your feedback.	**ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਲਗਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਦੇਣ ਲਈ ਸੋਮਵਾਰ 4 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੱਕ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।**
When the ballot opens, we would encourage you to vote 'Yes' to the transfer to West of Scotland. The transfer will only happen if a majority of tenants vote for it. This is your choice, and your vote really does count.	ਜਦੋਂ ਮਤਦਾਨ ਖੁੱਲ੍ਹਦਾ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵੱਲ ਤਬਾਦਲੇ ਲਈ 'ਹਾਂ' ਵਾਸਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਾਂਗੇ। ਤਬਾਦਲਾ ਤਾਂ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜੇਕਰ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਇਸ ਲਈ ਵੋਟ ਪਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਚੋਣ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਵੋਟ ਸੱਚਮੁੱਚ ਮਾਅਨੇ ਰੱਖਦੀ ਹੈ।
10	***10***
'HaveYour Say' Tenant Consultation Events	*'ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਰੱਖੋ'* ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੇ ਸਮਾਗਮ
Consultation Events	ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਸਬੰਧੀ ਸਮਾਗਮ

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
We have planned consultation events so that you can come together with other tenants and hear more about the proposed transfer and transfer promises, ask questions and have your say.	ਅਸੀਂ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਵੀ ਬਣਾਈ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਹੋਰ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਸਕੋ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਤਬਾਦਲੇ ਅਤੇ ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਵਾਅਦਿਆਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਸਕੋ, ਸਵਾਲ ਪੁੱਛ ਸਕੋ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਦਿਓ।
We would love to see you at one of the events below and hear your views. At the Roadshows you will hear from Brian Gannon (CEO, West of Scotland), Mags Lightbody (Partnership Advisor) and Ilene Campbell from TIS on the proposals. At the drop-in sessions staff from Charing Cross and West of Scotland will be available for any tenant who would like to drop in for a more informal chat on the proposed transfer and the benefits for tenants.	ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਵਿੱਚ ਦੇਖਣਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਰ ਸੁਣਨਾ ਪਸੰਦ ਕਰਾਂਗੇ। ਰੋਡਸ਼ੋਆਂ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਬ੍ਰਾਇਨ ਗੈਨਨ (ਸੀ.ਈ.ਓ., ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ), ਮੈਗਸ ਲਾਈਟਬਾਡੀ (ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਸਲਾਹਕਾਰ) ਅਤੇ ਟੀ.ਆਈ.ਐੱਸ. ਤੋਂ ਇਲੀਨ ਕੈਂਪਬੈਲ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸਤਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਸੁਣੋਗੇ। ਡ੍ਰੌਪ-ਇਨ ਸੈਸ਼ਨਾਂ ਵਿੱਚ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਅਤੇ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਤੋਂ ਸਟਾਫ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਤਬਾਦਲੇ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਦਿਆਂ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਗੈਰ ਰਸਮੀ ਗੱਲਬਾਤ ਲਈ ਬਿਨਾਂ ਅਪੌਇੰਟਮੈਂਟ ਤੋਂ ਆਉਣਾ ਚਾਹੇਗਾ।
If you cannot attend the below or would prefer an online meeting please let us know and we will get in touch with you.	ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਜਾਂ ਇੱਕ ਔਨਲਾਈਨ ਮੀਟਿੰਗ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸੋ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਾਂਗੇ।
Roadshow – Presentation and Q&A Session	**ਰੋਡ ਸ਼ੋਅ** - ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਵਾਲ ਅਤੇ ਜਵਾਬ ਸੈਸ਼ਨ
Drop-in session – informal chance for tenants to drop in and ask any questions with staff.	**ਡ੍ਰੌਪ-ਇਨ ਸੈਸ਼ਨ** - ਸਟਾਫ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਅਗਾਊਂ ਅਪੌਇੰਟਮੈਂਟ ਆ ਕੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਕੋਲ ਇੱਕ ਗ਼ੈਰਰਸਮੀ ਮੌਕਾ
If you need any help or assistance to attend the consultation event including an interpreter – just let us know.	**ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਸਮੇਤ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਮਦਦ ਜਾਂ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ - ਤਾਂ ਮਹਿਜ਼ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸੋ।**
To book a place at one of our Roadshows please call 0141 333 0404 or email transfer@cxha.org.uk	**ਸਾਡੇ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਰੋਡਸ਼ੋਅ 'ਤੇ ਜਗ੍ਹਾ ਬੁੱਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 0141 333 0404 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ transfer@cxha.org.uk 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰੋ।**
transfer@cxha.org.uk	transfer@cxha.org.uk
Date	**ਤਾਰੀਖ਼**
Format	**ਫਾਰਮੇਟ**
Time	**ਸਮਾਂ**
Location	**ਟਿਕਾਣਾ**

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
Tuesday 22nd March 2022	ਮੰਗਲਵਾਰ 22 ਮਾਰਚ 2022
Roadshows	ਰੋਡ ਸ਼ੋਅ
1pm – 1.45pm 3.45pm – 4.30pm	ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 1 - 1.45 ਵਜੇ, ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 3.45 - 4.30 ਵਜੇ
The Albany Conference and Events Centre,	ਅਲਬਾਨੀ ਕਾਨਫਰੰਸ ਅਤੇ ਇਵੈਂਟਸ ਸੈਂਟਰ,
44 Ashley Street, G3 6DS	44 ਐਸ਼ਲੇ ਸਟ੍ਰੀਟ, G3 6DS
Drop In	ਡਰੌਪ ਇਨ
2pm – 3.30pm	ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 2 - 3.30 ਵਜੇ
Roadshow	ਰੋਡ ਸ਼ੋਅ
5pm – 6pm	ਸ਼ਾਮ 5-6 ਵਜੇ
Fred Paton Day Centre 19 Carrington St, G4 9AJ	ਫਰੇਡ ਪੈਟਨ ਡੇ ਸੈਂਟਰ 19 ਕੈਰਿੰਗਟਨ ਸੇਂਟ, G4 9AJ
Drop In	ਡਰੌਪ ਇਨ
6pm – 7pm	ਸ਼ਾਮ 6 – 7 ਵਜੇ
Friday 25th March 2022	ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 25 ਮਾਰਚ 2022
Roadshows	ਰੋਡ ਸ਼ੋਅ
1.30pm -2.15pm 4pm – 4.45pm	ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 1.30 -2.15 ਵਜੇ ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 4 - 4.45 ਵਜੇ
Garnethill Multi-Cultural Centre, 21 Rose St,	ਗਾਰਨੇਥਿਲ ਮਲਟੀ-ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ, 21 ਰੋਜ਼ ਸੇਂਟ,
G3 6RE	G3 6RE
Drop Ins	ਡ੍ਰੌਪ ਇਨਜ਼
2.30pm – 3.30pm	ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 2.30 - 3.30 ਵਜੇ
Independent Advice FromTIS TheTenants Information Service	ਟੀ.ਆਈ.ਐੱਸ. ਤੋਂ ਸੁਤੰਤਰ ਸਲਾਹ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਸੇਰਾ
The Tenants Information Service (TIS) has been appointed as your free and	ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਸੂਚਨਾ ਸੇਵਾ (ਟੀ.ਆਈ.ਐੱਸ.) ਦੀ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫ਼ਤ

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
independent advisor to make sure you have all the information and support you need.	ਸੁਤੰਤਰ ਸਲਾਹਕਾਰ ਵੱਜੋਂ ਨਿਯੁਕਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਲੋੜੀਂਦੀ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
They have independently assessed the Business Case that underpins this proposal and have worked with tenants to shape the transfer proposal.	ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕੇਸ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤਬਾਦਲਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਨੂੰ ਰੂਪ ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ।
TIS have been involved with Charing Cross tenants from the start, helping them shape the proposal. TIS encourages every tenant to carefully read this booklet and take the opportunity to contribute their thoughts	ਟੀ.ਆਈ.ਐੱਸ. ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਨੂੰ ਰੂਪ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਟੀ.ਆਈ.ਐੱਸ. ਹਰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਕਿਤਾਬਚੇ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਅਤੇ ਰਾਏ ਲਈ ਯੋਗਦਾਨ
and views.	ਪਾਉਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।
You can get it touch with TIS during office hours on: 0800 488 0982 or email info@TIS.org	ਤੁਸੀਂ 0800 488 0982 ’ਤੇ ਦਫਤਰੀ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਟੀ.ਆਈ.ਐੱਸ. ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ info@TIS.org ’ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ
info@TIS.org	info@TIS.org
11	***11***
We are satisfied that the best option for tenants is to transfer to West of Scotland It will secure a	ਅਸੀਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਵਿਕਲਪ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਤਬਾਦਲਾ ਕਰਨਾ ਹੈ ਇਹ
rent freeze for 2023/24 and CPI inflation increases as a maximum thereafter. The next 5 years will also see increased investment in your homes and neighbourhood and improve the way services are delivered and managed.	2023/24 ਲਈ ਕਿਰਾਇਆ ਦੀ ਰੋਕ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸੀ.ਪੀ.ਆਈ. ਮਹਿੰਗਾਈ ਦਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਗਲੇ 5 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਵਿੱਚ ਵੀ ਨਿਵੇਸ਼ ਵਧੇਗਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।
I would encourage every tenant to carefully read about the proposed transfer and take the opportunity to give your thoughts and ideas.	ਮੈਂ ਹਰੇਕ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਤਬਾਦਲੇ ਬਾਰੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਅਤੇ ਸੁਝਾਅ ਦੇਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਾਂਗੀ।
As well as speaking to staff from Charing Cross and West of Scotland, you can also speak to the TIS team for impartial advice on the transfer	ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਅਤੇ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਦੇ ਸਟਾਫ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ, ਤੁਸੀਂ ਤਬਾਦਲਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਨਿਰਪੱਖ ਸਲਾਹ ਲਈ ਟੀ.ਆਈ.ਐੱਸ. ਟੀਮ ਨਾਲ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
proposals and what it means for you and your home. We can also help you to get more involved in the process if you'd like too.	ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਲਈ ਇਸ ਦਾ ਕੀ ਅਰਥ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਚਾਹੋਗੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਹੋਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
Ilene Campbell, TIS Chief Executive	ਇਲੀਨ ਕੈਂਪਬੈਲ, ਟੀ.ਆਈ.ਐੱਸ. ਦੀ ਮੁੱਖ ਕਾਰਜਕਾਰੀ
Frequently Asked Questions	ਅਕਸਰ ਪੁੱਛੇ ਜਾਂਦੇ ਸਵਾਲ
Why can only tenants vote in the ballot?	**ਮਤਦਾਨ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ਼ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੀ ਕਿਉਂ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹਨ?**
The formal consultation and ballot are on the proposed change of the landlord. Legislation sets out that both the formal consultation and ballots are only a matter for tenants (including joint tenants) with a secure tenancy. The Scottish Housing Regulator's guidance on consultation involving a change of landlord can be accessed at **www.housingregulator.gov.scot/for- landlords/statutory-guidance/tenant-consultation-and-approval.**	ਰਸਮੀ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਅਤੇ ਮਤਦਾਨ ਲੈਂਡਲਾਰਡ (ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ) ਦੀ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਤਬਦੀਲੀ ਬਾਰੇ ਹਨ। ਕਾਨੂੰਨ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰਸਮੀ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਅਤੇ ਮਤਦਾਨ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਵਾਲੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ (ਸੰਯੁਕਤ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਸਮੇਤ) ਲਈ ਸਬੰਧਤ ਮਾਮਲਾ ਹਨ। ਲੈਂਡਲਾਰਡ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਕੌਟਿਸ਼ ਹਾਊਸਿੰਗ ਰੈਗੂਲੇਟਰ ਦੀ ਸੇਧ **www.housingregulator.gov.scot/for-landlords/statutory-guidance/tenant-consultation-and-approval** 'ਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
http://www.housingregulator.gov.scot/for-	http://www.housingregulator.gov.scot/for-
Do I need to sign a new tenancy agreement if the transfer goes ahead?	**ਜੇਕਰ ਤਬਾਦਲਾ ਅੱਗੇ ਵਧਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਮੈਨੂੰ ਨਵੇਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?**
No, your tenancy agreement would automatically transfer to West of Scotland Housing Association and all of your existing rights would be fully protected.	ਨਹੀਂ, ਤੁਹਾਡਾ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੋਣਗੇ।
Will the Charing Cross factoring service be changed?	**ਕੀ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਫੈਕਟਰਿੰਗ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਬਦਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ?**
If tenants vote for the transfer to go ahead then the role of factor would automatically transfer to West of Scotland. Your factoring agreement and all existing rights are protected and any monies owed/due and all liabilities would pass to West of Scotland. If the transfer proceeds there would be a fairly seamless transition of the services you receive to West of Scotland.	ਜੇਕਰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵਧਣ ਲਈ ਤਬਾਦਲੇ ਲਈ ਵੋਟ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਫੈਕਟਰ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਵੱਲ ਤਬਦੀਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਤੁਹਾਡਾ ਫੈਕਟਰਿੰਗ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਦੇਣਯੋਗ ਪੈਸਾ /ਬਕਾਇਆ ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਦੇਣਦਾਰੀਆਂ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਨੂੰ ਭੇਜੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਜੇਕਰ ਤਬਾਦਲਾ ਅੱਗੇ ਵਧਦਾ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਰਵਿਘਨ ਬਦਲਾਅ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੌਟਲੈਂਡ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋਗੇ।

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
West of Scotland are already a registered property factor and have experience in managing the type of homes that Charing Cross have.	ਵੈਸਟ ਆਫ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇੱਕ ਰਜਿਸਟਰਡ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਫੈਕਟਰ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਵਰਗੇ ਘਰਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕਰਨ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ।
What happens to my 'membership' of Charing Cross if the transfer goes ahead?	**ਜੇਕਰ ਤਬਾਦਲਾ ਅੱਗੇ ਵਧਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਦੀ ਮੇਰੀ 'ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ' ਦਾ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?**
If you hold an existing £1 share in Charing Cross this will transfer to West of Scotland who will issue you a new £1 share membership in West of Scotland.	ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਚਾਰਿੰਗ ਕਰੌਸ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦਾ £1 ਸ਼ੇਅਰ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਵੱਲ ਤਬਦੀਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੈਸਟ ਆਫ਼ ਸਕੋਟਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਨਵੀਂ £1 ਸ਼ੇਅਰ ਦੀ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਜਾਰੀ ਕਰੇਗਾ।
How to Give yourViews	ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਕਿਵੇਂ ਦੇਣੇ ਹਨ
Your thoughts and views on the transfer proposal are very important for us.	**ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਰ ਅਤੇ ਰਾਏ ਸਾਡੇ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ।**
You can let us know what these are in a number of different ways:	**ਤੁਸੀਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਕੀ ਹਨ:**
Come along to our Drop-In Sessions (find out more on page 11)	ਸਾਡੇ ਡਰਾਪ-ਇਨ ਸੈਸ਼ਨਾਂ 'ਤੇ ਆਓ (ਪੰਨੇ 11 'ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ)
Chat to us when we visit you	ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਣ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰੋ
Phone us on 0141 333 0404	ਸਾਨੂੰ 0141 333 0404 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ
Email transfer@cxha.org.uk	ਈਮੇਲ ਕਰੋ: transfer@cxha.org.uk
transfer@cxha.org.uk	transfer@cxha.org.uk
Facebook - send us a message at www.facebook.com/CharingCrossHA	ਫੇਸਬੁੱਕ - ਸਾਨੂੰ www.facebook.com/CharingCrossHA 'ਤੇ ਸੁਨੇਹਾ ਭੇਜੋ
http://www.facebook.com/CharingCrossHA	http://www.facebook.com/CharingCrossHA
Complete our short survey at www.surveymonkey.co.uk/r/CXHASTG1. You can also phone us to complete this.	www.surveymonkey.co.uk/r/CXHASTG1 'ਤੇ ਸਾਡਾ ਸੰਖੇਪ ਸਰਵੇਖਣ ਪੂਰਾ ਕਰੋ। ਇਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
http://www.surveymonkey.co.uk/r/CXHASTG1	http://www.surveymonkey.co.uk/r/CXHASTG1

ENGLISH	TARGET LANGUAGE
Contact the Tenants Information Service (TIS), your independent tenant advisors on their FREEPHONE number 0800 488 0982 or by emailing info@tis.org.uk.	ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਸੂਚਨਾ ਸੇਵਾ (ਟੀ.ਆਈ.ਐੱਸ.), ਤੁਹਾਡੇ ਸੁਤੰਤਰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਸਲਾਹਕਾਰਾਂ, ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਫ਼ਤ ਫ਼ੋਨ ਨੰਬਰ 0800 488 0982 'ਤੇ ਜਾਂ info@tis.org.uk 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰਕੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।
info@tis.org.uk	info@tis.org.uk
A translated copy of this newsletter in Urdu (اردو), Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ), Simplified Chinese (简体中文) and Arabic ( ) can be obtained from www.cxha.org.uk or by calling 0141 333 0404 or by	ਇਸ ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ ਦੀ ਅਨੁਵਾਦਤ ਕਾਪੀ ਉਰਦੂ (اردو), ਪੰਜਾਬੀ (ਪੰਜਾਬੀ), ਸਰਲ ਬਣਾਈ ਚੀਨੀ (简体中文) ਅਤੇ ਅਰਬੀ ( ) ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ www.cxha.org.uk ਤੋਂ ਜਾਂ 0141 333 0404 ’ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਅੱਗੇ ਅਨੁਸਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ
http://www.cxha.org.uk/	http://www.cxha.org.uk/
email transfer@cxha.org.uk	ਈਮੇਲ transfer@cxha.org.uk
transfer@cxha.org.uk	transfer@cxha.org.uk

ਵਿਕਲਪ | +